

Załącznik do Uchwały Nr 515/2019

Zarządu PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.

z dnia 20 sierpnia 2019 r.

**Regulamin wykorzystywania systemu ERTMS/GSM-R, którego operatorem jest PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. wraz z zasadami zarządzania kartami SIM używanymi w systemie ERTMS/GSM-R Ie-124**

Regulacja wewnętrzna spełnia wymagania określone w ustawie z dnia 28 marca 2003 r. o transporcie kolejowym (t.j. Dz. U. 2017 poz. 2117 z późn. zm.)

Właściciel: PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.

Wydawca: PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Centrala

Biuro Rozwoju i Standaryzacji Technicznej

Materiał opracowany przez: Biuro Teleinformatyki

ul. Targowa 74, 03 – 734 Warszawa

tel. (22) 473-26-14

www.plk-sa.pl, e-mail: ist@plk-sa.pl

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Modyfikacja, wprowadzanie do obrotu, publikacja, kopiowanie i dystrybucja

w celach komercyjnych, całości lub części instrukcji,

bez uprzedniej zgody PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. są zabronione

## SPIS TREŚCI

Regulamin wykorzystywania systemu ERTMS/GSM-R, którego operatorem jest PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. wraz z zasadami zarządzania kartami SIM używanymi w systemie ERTMS/GSM-R le-124.....	1
Rozdział 1. ....	4
§ 1. Podstawowe pojęcia i definicje .....	4
Rozdział 2. ....	7
§ 2. Ogólne warunki świadczenia Usług Telekomunikacyjnych Systemu GSM-R w PKP Polskie Linie Kolejowe S.A (dalej OW GSM-R) .....	7
§ 3. Okres obowiązywania OW GSM-R .....	7
§ 4. Zakres obowiązywania OW GSM-R.....	8
§ 5. Obowiązki i zakres odpowiedzialności PKP PLK S.A. ....	8
§ 6. Obowiązki i zakres odpowiedzialności Wnioskodawcy.....	9
§ 7. Opłaty za korzystanie z Systemu GSM-R .....	11
§ 8. Gromadzenie i przetwarzanie danych przez PKP PLK S.A. ....	11
§ 9. Rejestracja treści rozmów i wiadomości SMS .....	12
§ 10. Zgłaszanie usterek i nieprawidłowości w działaniu Systemu GSM-R i Kart SIM. ....	12
Rozdział 3. ....	13
§ 11. Karty SIM i Terminale używane w Systemie GSM-R.....	13
§ 12. Zamawianie Kart SIM.....	14
§ 13. Modyfikacja Kart SIM.....	15
§ 14. Wydawanie i zwrot Kart SIM .....	16
§ 15. Załączniki.....	16
Załącznik nr 1 Ogólny schemat planu numeracyjnego GSM-R.....	18
Załącznik nr 2 Matryca dostępnych połączeń w Systemie GSM-R PKP PLK S.A. ....	19
Załącznik nr 3 Cennik.....	20
Załącznik nr 4 Wzór Zgłoszenia Rejestracyjnego .....	21
Załącznik nr 5 Obowiązek informacyjny realizowany przez PKP PLK S.A. wobec osób wskazanych w Zgłoszeniu Rejestracyjnym jako Koordynatorzy Wnioskodawcy oraz osób zgłaszających.....	22
Załącznik nr 6 Wzór Formularza Aktywacji Kart SIM .....	26
Załącznik nr 7 Wzór Formularza Modyfikacji Kart SIM.....	27
Załącznik nr 8 Wykaz Profili Kart SIM stosowanych w Systemie GSM-R PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.....	28
Załącznik nr 9 Lista zagranicznych operatorów GSM-R świadczących usługę Roamingu Międzynarodowego dla PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.....	29

Załącznik nr 10 Wykaz Terminali Przenośnych dopuszczonych do stosowania na liniach kolejowych zarządzanych przez PKP PLK S.A.....	29
Tabela zmian.....	30

## Rozdział 1

### § 1. Podstawowe pojęcia i definicje

1. **Biuro Teleinformatyki** - komórka organizacyjna Centrali PKP Polskie Linie Kolejowe S.A., merytorycznie odpowiedzialna za zarządzanie Systemem GSM-R oraz zarządzanie Kartami SIM, działająca pod adresem:  
Biuro Teleinformatyki  
PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.  
03-734 Warszawa, ul. Targowa 74,  
e-mail: [iin@plk-sa.pl](mailto:iin@plk-sa.pl).
2. **Cennik** - wykaz Usług Telekomunikacyjnych oraz innych usług wraz z rodzajem i wysokością pobieranych opłat, stanowiący załącznik nr 3.
3. **Centrum Zarządzania Siecią (CZS)** - wydział Biura Teleinformatyki PKP PLK S.A., odpowiedzialny za nadzór nad Systemem GSM-R, do której Koordynator Wnioskodawcy może zgłaszać uwagi dotyczące funkcjonowania Systemu GSM-R, Kart SIM oraz Usług Telekomunikacyjnych.
4. **dni robocze** - dni tygodnia od poniedziałku do piątku, z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy.
5. **EIRENE** (ang. European Integrated Railway Radio Enhanced Network) - europejska zintegrowana sieć kolejowej łączności radiowej.
6. **ETCS** (ang. European Train Control System) - europejski system sterowania pociągiem.
7. **FRS EIRENE** (ang. Functional Requirement Specifications) - specyfikacja funkcjonalna Systemu GSM-R.
8. **Jednostka Notyfikowana** - zgłoszony do Komisji Europejskiej i umieszczony w wykazie jednostek notyfikowanych podmiot uprawniony do prowadzenia oceny zgodności i wydawania certyfikatów (świadectw) zgodności typu.
9. **Karta SIM** - Karta mikroprocesorowa stanowiąca unikalny identyfikator Użytkownika w Systemie GSM-R, identyfikowana numerem IMSI.
10. **Koordynator** - upoważniony przedstawiciel Wnioskodawcy, wskazany w Zgłoszeniu Rejestracyjnym, uprawniony do dokonywania: zgłoszeń usterek i nieprawidłowości w działaniu Systemu GSM-R, zgłoszeń aktywacji i modyfikacji Usług Telekomunikacyjnych, uczestniczący w procesie wydawania Kart SIM.
11. **Numer CT3** – pierwsza cyfra krajowego numeru EIRENE definiująca typ połączenia w szczególności CT3 oznacza połączenie z wykorzystaniem numeru pojazdu kolejowego z napędem.

12. **Numer EVN** (ang. European Vehicle Number) - europejski numer pojazdu składający się z 12 cyfr zawierający informacje o charakterystyce technicznej pojazdu kolejowego.
13. **Numer Funkcyjny** - krajowy numer EIRENE, składający się z maksymalnie 12 cyfr, utworzony zgodnie z Planem Numeracyjnym Systemu GSM-R, ściśle związany z funkcją służbową pełnioną przez Użytkownika.
14. **Numer IMSI** – jednoznaczny identyfikator Karty SIM używany w Systemie GSM-R, składający się z 15 cyfr, od 0 do 9 umieszczonych na obudowie karty. Numer IMSI ma postać: 260 35 XXXXXXXXXXX.
15. **Numer Wnioskodawcy** - przydzielone przez PKP PLK S.A. oznaczenie Wnioskodawcy jednoznacznie identyfikujące go w bazie użytkowników Systemu GSM-R.
16. **Numer MSISDN** – numer katalogowy przypisany do Karty SIM. W Systemie GSM-R PKP PLK S.A. numery MSISDN mają postać: +48 738 8XX XXX.
17. **Operator CZS** - osoba prowadząca w imieniu PKP PLK S.A. proces wydawania Kart SIM.
18. **Plan Numeracyjny** - schemat adresowania Użytkowników GSM-R, zgodnie z którym pierwsza cyfra wskazuje na typ połączenia a kolejne cyfry definiują numer Użytkownika. Ogólny schemat Planu Numeracyjnego zawiera załącznik nr 1.
19. **Profil Karty SIM** - zestaw funkcjonalności i usług telekomunikacyjnych, przypisanych do grupy Kart SIM opisanych tym profilem.
20. **System GSM-R** (ang. Global System for Mobile Communications – Railway) - globalny system kolejowej radiokomunikacji ruchowej zapewniający operacyjną komunikację głosową i transmisję danych użytkownikom tej sieci. Standard systemu został zdefiniowany w dokumentach normatywnych EIREN, będących elementem Technicznej Specyfikacji Interoperacyjności (TSI).
21. **Roaming międzynarodowy** - funkcja umożliwiająca korzystanie z Systemów GSM-R innych operatorów europejskich za pomocą Terminala wyposażonego w Kartę SIM PKP PLK S.A.
22. **Terminal** - urządzenie radiokomunikacyjne wyposażone w Kartę SIM, przystosowane do pracy w Systemie GSM-R oraz GSM, spełniający wymagania FRS. Wyróżnia się następujące rodzaje Terminali:
  - 1) **Pociągowe** - instalowane w pojeździe kolejowym, zasilane z pokładowego źródła energii elektrycznej i posiadający antenę taborową;
  - 2) **Przenośne** – mobilne urządzenia radiokomunikacyjne przystosowane do noszenia przez Użytkownika GSM-R i zasilane z wewnętrznej baterii akumulatorów;
  - 3) **Modemy EDOR** - urządzenia pokładowe realizujące transmisję danych w Systemie GSM-R na potrzeby systemu ETCS poziom 2.

23. **TSI** (*ang. Technical Specifications for Interoperability*) - szczegółowe wymagania techniczne i funkcjonalne, procedury i metody oceny zgodności z zasadniczymi wymaganiami dotyczącymi interoperacyjności kolei, warunki eksploatacji i utrzymania dotyczące składników interoperacyjności i podsystemów transeuropejskiego systemu kolei dużych prędkości i transeuropejskiego systemu kolei konwencjonalnej, określone i ogłaszane przez Komisję Europejską.
24. **Umowa** – umowa o przydzielenie zdolności przepustowej zawierana z aplikantem lub umowa o wykorzystanie zdolności przepustowej zawierana z przewoźnikiem, w rozumieniu ustawy z dnia 28 marca 2003 r. o transporcie kolejowym (tj.: Dz.U. z 2017 r., poz. 2117).
25. **Usługi Telekomunikacyjne** – świadczone przez PKP PLK S.A. usługi określone w Profilu Karty SIM wydanej Wnioskodawcy, obejmujące realizację połączeń głosowych, transmisji danych i przesyłania krótkich wiadomości tekstowych (SMS).
26. **Użytkownik** - pracownik Wnioskodawcy lub inna osoba przez niego upoważniona do korzystania z Terminala wyposażonego w Kartę SIM wydaną przez PKP PLK S.A.
27. **Wnioskodawca** – podmiot zainteresowany pozyskaniem Kart SIM w celu wykorzystywania sieci radiołączności GSM-R na infrastrukturze kolejowej zarządzanej przez PKP PLK S.A., będący właścicielem lub użytkownikiem pojazdu kolejowego z napędem, w szczególności przewoźnik kolejowy, z którym zawarto umowę o wykorzystanie zdolności przepustowej lub aplikant, z którym zawarto umowę o przydzielenie zdolności przepustowej.
28. **PKP PLK S.A.** - PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. z siedzibą w Warszawie.
29. **RODO** - Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, Dz. Urz. UE L 119 z 2016 r., str. 1-88)
30. **Zgłoszenie Rejestracyjne** - dokument wypełniony przez Wnioskodawcę i przesłany do PKP PLK S.A., zawierający dane konieczne do zarejestrowania Wnioskodawcy, bądź do zmiany zakresu świadczonych Usług Telekomunikacyjnych.

## **Rozdział 2.**

### **§ 2. Ogólne warunki świadczenia Usług Telekomunikacyjnych Systemu GSM-R w PKP Polskie Linie Kolejowe S.A (dalej OW GSM-R)**

1. PKP PLK S.A. jest podmiotem wykonującym zadania z zakresu łączności kolejowej w ramach Europejskiego Systemu Zarządzania Ruchem Kolejowym (ERTMS) na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
2. PKP PLK S.A. jest użytkownikiem numeracji GSM-R z zakresu „738 xxx xxx”, przydzielonej przez Prezesa Urzędu Komunikacji Elektronicznej.
3. PKP PLK S.A. świadczy Usługi Telekomunikacyjne na rzecz Wnioskodawców w oparciu o niniejsze OW GSM-R, specyfikacje właściwości użytkowych Systemu GSM-R oraz Cennik.
4. Usługi Telekomunikacyjne na potrzeby niniejszych OW GSM-R obejmują przypisanie Kart SIM i ich aktywację w Systemie GSM-R zgodnie z ustalonym Profilem Karty SIM oraz wykorzystanie Systemu GSM-R na potrzeby usług głosowych i przesyłania danych.

### **§ 3. Okres obowiązywania OW GSM-R**

1. Niniejsze OW GSM-R wchodzi w życie z chwilą dostarczenia prawidłowo wypełnionego Zgłoszenia Rejestracyjnego (przesyłania go w wersji elektronicznej-skan, na adres Biura Teleinformatyki PKP PLK S.A. ) i potwierdzenia odbioru Kart SIM przez Wnioskodawcę. Zgłoszenie Rejestracyjne stanowi załącznik nr 4.
2. Zgłoszenie Rejestracyjne zawiera klauzulę informacyjną administratora danych (zgodnie z RODO) dotyczącą przetwarzania danych osobowych zawartych w zgłoszeniu.
3. Zgłoszenie Rejestracyjne musi być podpisane zgodnie z zasadami reprezentacji Wnioskodawcy.
4. Niniejsze OW GSM-R obowiązują zgodnie z okresem i warunkami obowiązywania Umowy z zastrzeżeniem §14 ust. 5 i 6 lub na warunkach określonych indywidualnie (dotyczy Wnioskodawców o których mowa w §12 ust. 2).
5. W przypadku wystąpienia ważnej przyczyny, PKP PLK S.A. ma prawo uniemożliwić Użytkownikom Wnioskodawcy korzystanie z Systemu GSM-R ze skutkiem natychmiastowym. Dotyczy to w szczególności nieuzasadnionego zakłócenia procedur operacyjnych PKP PLK S.A.

#### **§ 4. Zakres obowiązywania OW GSM-R**

1. Aktywując Karty SIM, PKP PLK S.A. udostępnia Wnioskodawcy Usługi Telekomunikacyjne w Systemie GSM-R.
2. Treści przesłane przez Użytkowników Wnioskodawcy nie wchodzi w skład usług świadczonych przez PKP PLK S.A. i nie będą przez niego weryfikowane. Dotyczy to także ewentualnego szkodliwego oprogramowania (np. wirusów) lub naruszeń praw osób trzecich.
3. PKP PLK S.A. świadczy Usługi Telekomunikacyjne 24 godziny na dobę, przez 7 dni w tygodniu.
4. PKP PLK S.A. ma prawo do okresowej przerwy w realizacji Usług Telekomunikacyjnych, jeżeli jest to niezbędne na potrzeby właściwego lub ulepszonego działania Systemu GSM-R lub wynika z wymogów eksploatacyjnych. W miarę możliwości PKP PLK S.A. przekaże stosowne powiadomienie na adres Koordynatora wskazany w Zgłoszeniu Rejestracyjnym, z odpowiednim wyprzedzeniem.
5. Karta SIM przekazana Wnioskodawcy pozostaje własnością PKP PLK S.A. PKP PLK S.A. ma prawo wymienić Kartę SIM na inną w dowolnej chwili lub żądać jej zwrotu z chwilą wypowiedzenia stosunków umownych.
6. PKP PLK S.A. przydziela numery IMSI i MSISDN i informuje o nich Wnioskodawcę podczas przekazywania Karty lub Kart SIM GSM-R. PKP PLK S.A. zastrzega sobie prawo do zmiany numerów MSISDN ze względów technicznych lub eksploatacyjnych.
7. PKP PLK S.A. zapewnia połączenia z publicznym numerem alarmowym 112 oraz kolejowymi połączeniami alarmowymi.
8. Przy realizowaniu połączeń PKP PLK S.A. może gromadzić i przetwarzać dane o lokalizacji i numerze fabrycznym Terminala.

#### **§ 5. Obowiązki i zakres odpowiedzialności PKP PLK S.A.**

1. PKP PLK S.A. ma obowiązek świadczyć Usługi Telekomunikacyjne zgodnie z niniejszymi OW GSM-R.
2. PKP PLK S.A. świadczy Usługi Telekomunikacyjne na obszarze działania europejskich operatorów GSM-R w ramach usługi Roamingu Międzynarodowego. Listę zagranicznych operatorów GSM-R świadczących tę usługę dla PKP PLK S.A. stanowi załącznik nr 9.
3. PKP PLK S.A. uniemożliwia używanie w Systemie GSM-R skradzionego lub zgubionego Terminala lub Karty SIM po przesłaniu przez Koordynatora Wnioskodawcy informacji o utracie Terminala lub Karty SIM do CZS.



4. W przypadku utraty lub zniszczenia karty SIM, Wnioskodawca może wystąpić o wydanie zastępczej Karty SIM. Wydanie zastępczej Karty SIM odbywa się po uiszczeniu przez Wnioskodawcę opłaty zgodnej z Cennikiem.
5. PKP PLK S.A. nie ponosi odpowiedzialności z tytułu szkód pośrednich.
6. PKP PLK S.A. ma prawo zablokować Kartę SIM Użytkownika Wnioskodawcy ze skutkiem natychmiastowym:
  - 1) aby zapobiec niewłaściwemu korzystaniu z Systemu GSM-R zwłaszcza, jeśli może to powodować zagrożenie dla bezpieczeństwa ruchu pociągów lub w związku z informacją uzyskaną od uprawnionych podmiotów, o których mowa w Ustawie z dnia 16 lipca 2004 r. Prawo telekomunikacyjne (Dz.U. z 2004 r. poz.1800 z późniejszymi zmianami);
  - 2) jeżeli nie dokonano rozliczeń z tytułu Umowy w ciągu 2 (dwóch) kolejnych miesięcy;
  - 3) na pisemne żądanie Wnioskodawcy.
7. W przypadku zablokowania Karty SIM Wnioskodawca zostanie powiadomiony o tym fakcie niezwłocznie przy wykorzystaniu danych zawartych w Zgłoszeniu Rejestracyjnym.

## **§ 6. Obowiązki i zakres odpowiedzialności Wnioskodawcy**

1. System GSM-R służy wyłącznie do komunikacji w ramach korzystania z infrastruktury kolejowej PKP PLK S.A. Skutkuje to powstaniem szczególnych obowiązków Wnioskodawcy, zgodnie z zapisami ustawy o transporcie kolejowym. Zabrania się wykorzystywać System GSM-R w jakimkolwiek innym celu.
2. Wnioskodawca ponosi pełną odpowiedzialność wobec PKP PLK S.A. w przypadku niewłaściwego korzystania z Systemu GSM-R za pośrednictwem Kart SIM przekazanych przez PKP PLK S.A., o ile nie powiadomi Centrum Zarządzania Siecią o utracie Karty SIM lub wykorzystania jej przez osoby trzecie w sposób nieuprawniony. W takim przypadku Wnioskodawca odpowiada wyłącznie za szkody powstałe przed przekazaniem powiadomienia lub wynikające z winy Wnioskodawcy.
3. Wnioskodawca zobowiązuje się do stosowania i przestrzegania następujących instrukcji i przepisów obowiązujących w PKP PLK S.A. w tym:
  - 1) „Instrukcji o organizacji i użytkowaniu sieci GSM-R, Ie-16”;
  - 2) „Instrukcji sygnalizacji, Ie-1”;
  - 3) „Instrukcji o prowadzeniu pociągów, Ir-1”;
  - 4) „Instrukcji o prowadzeniu ruchu pociągów z wykorzystaniem systemu ERTMS/ETCS poziomu 2, Ir-1b”;
  - 5) „Instrukcji o użytkowaniu urządzeń radiolączności pociągowej, Ir-5”.

4. Wnioskodawca będzie powiadamiać PKP PLK S.A. niezwłocznie, jednak nie później niż w ciągu 48 godzin, o wszelkich zmianach dotyczących:
  - 1) jego nazwy;
  - 2) stanu prawnego;
  - 3) adresu kontaktowego;
  - 4) danych Koordynatora;
  - 5) danych związanych z pojazdami kolejowymi, np. zmiana numeru jednostki trakcyjnej, modelu lub oprogramowania Terminala.  
Powiadomienie należy wysłać na adres [BOK.ERTMS@plk-sa.pl](mailto:BOK.ERTMS@plk-sa.pl).
5. Jeżeli PKP PLK S.A. z przyczyn technicznych zleci wymianę Karty SIM, Wnioskodawca zobowiązuje się, w ustalonym terminie, wymienić posiadaną Kartę SIM GSM-R na nową Kartę SIM dostarczoną przez PKP PLK S.A.
6. Wnioskodawca zobowiązuje się zapewnić PKP PLK S.A. wsparcie w procesie zdalnej konfiguracji Karty SIM przy wykorzystaniu mechanizmu OTA (ang. Over The Air). Brak wdrożenia wymaganych środków wsparcia skutkuje odpowiedzialnością Wnioskodawcy za ewentualne skutki.
7. Wnioskodawca zobowiązuje się do korzystania z Systemu GSM-R we właściwy sposób, w szczególności:
  - 1) nie przerywać, nie zmieniać i nie zakłócać działania Systemu GSM-R oraz jego struktury logicznej;
  - 2) nie używać Systemu GSM-R w celach innych niż eksploatacja linii kolejowych;
  - 3) nie rozsyłać wirusów, niedozwolonych materiałów reklamowych, ani innych wiadomości typu spam;
  - 4) nie generować ruchu szkodliwego (np. generowania automatycznie lawiny wywołań);
  - 5) nie naruszać praw osób trzecich, znanych sobie praw własności przemysłowej (np. autorskich praw majątkowych oraz praw wynikających ze znaków towarowych);
  - 6) nie naruszać przepisów, ustaw i dyrektyw dotyczących transportu kolejowego, w szczególności ustawy o transporcie kolejowym ;
  - 7) nie wykonywać nieuzasadnionych połączeń na numery alarmowe.
8. Jeżeli Wnioskodawca dopuści się naruszenia któregokolwiek ze swych obowiązków, PKP PLK S.A. ma prawo zastosować środki niezbędne do poprawy sytuacji.
9. W przypadku uzasadnionej potrzeby PKP PLK S.A. może zażądać od Wnioskodawcy wskazania Użytkownika, który korzystał w określonym okresie z Terminala wyposażonego w daną Kartę SIM.

## **§ 7. Opłaty za korzystanie z Systemu GSM-R**

1. Karty SIM udostępniane są Wnioskodawcom, w ramach świadczenia Usług Telekomunikacyjnych Systemu GSM-R.
2. W przypadku wykorzystania Kart SIM przez Wnioskodawcę lub jego Użytkowników w urządzeniach nieposiadających wymaganych dopuszczeń i certyfikatów, PKP PLK S.A. naliczy opłatę karną określoną w Cenniku.
3. W przypadku uszkodzenia lub zniszczenia Karty SIM Wnioskodawca będzie obciążony opłatą za wydanie zastępczej Karty SIM, zgodnie z Cennikiem,
4. W przypadku naliczenia opłaty określonej w ust. 3 PKP PLK S.A. wystawi fakturę VAT.

## **§ 8. Gromadzenie i przetwarzanie danych przez PKP PLK S.A.**

1. PKP PLK S.A. zbiera, przechowuje, przetwarza i wykorzystuje dane dotyczące połączeń realizowanych przez Użytkowników Wnioskodawcy jedynie w celu świadczenia Usług Telekomunikacyjnych, a także w celu zapewnienia wymaganej jakości.
2. PKP PLK S.A. zbiera dane dotyczące ruchu sieciowego (rozmów i przesyłanych danych), takie jak:
  - 1) numery MSISDN oraz numer funkcyjny Użytkownika wywołującego oraz numer Użytkownika końcowego dla połączeń wychodzących, przychodzących, transmisji danych oraz SMS;
  - 2) identyfikator Karty SIM (IMSI);
  - 3) numer fabryczny (IMEI) Terminala;
  - 4) czas rozpoczęcia i czas trwania rozmowy;
  - 5) lokalizacja, z której zostało nawiązane połączenie (w tym połączenie alarmowe);
  - 6) wykorzystane usługi.
3. Dane dotyczące ruchu sieciowego zbiera się i przetwarza na potwierdzenie prawidłowości działania systemu oraz poprawy działania Systemu GSM-R.
4. Dane dotyczące ruchu sieciowego są przechowywane przez 36 (trzydzieści sześć) miesięcy od daty zarejestrowania.
5. Dostęp do danych dotyczących ruchu sieciowego posiada PKP PLK S.A. oraz uprawnione organy państwowe, jeżeli jest to niezbędne na mocy przepisów ustawowych. Dane te nie stanowią danych osobowych w rozumieniu RODO.
6. Jeżeli Wnioskodawca korzysta z usług świadczonych przez zagranicznych operatorów Systemu GSM-R, dane dotyczące rozmów, wiadomości i transmisji danych mogą być przesyłane do podmiotów zewnętrznych w celach rozliczeniowych. Dane te podlegają wówczas przepisom danego kraju.

7. PKP PLK S.A. może przetwarzać dane dotyczące ruchu sieciowego oraz inwentaryzacyjne i korzystać z nich w formie anonimowej w celu ulepszania świadczonych przez siebie Usług Telekomunikacyjnych.

### **§ 9. Rejestracja treści rozmów i wiadomości SMS**

1. W celu podniesienia bezpieczeństwa obsługi oraz kontroli ruchu kolejowego, treści rozmów oraz wiadomości SMS realizowane za pośrednictwem Systemu GSM-R, podlegają rejestracji przez PKP PLK S.A.
2. Gromadzony materiał może być wykorzystany jako materiał dowodowy w przypadku wyjaśnienia niebezpiecznych zdarzeń lub nieprawidłowości w ruchu kolejowym.
3. Wnioskodawca powiadomi swoich Użytkowników o rejestrowaniu treści rozmów i wiadomości SMS w Systemie GSM-R oraz zapozna ich z klauzulą informacyjną administratora danych (zgodnie z RODO), dotyczącą przetwarzania wiadomości głosowych i tekstowych. Treść klauzuli stanowi załącznik nr 5.
4. Zrejestrowana treść może zostać przekazana innym organom zgodnie z przepisami prawa powszechnie obowiązującego.
5. Czas przechowywania zarejestrowanych danych ograniczony jest do 12 miesięcy.

### **§ 10. Zgłaszanie usterek i nieprawidłowości w działaniu Systemu GSM-R i Kart SIM**

1. Użytkownicy zgłaszają usterki lub nieprawidłowości w działaniu Systemu GSM-R do Centrum Zarządzania Siecią (CZS), dostępnym 24 godziny przez 7 dni w tygodniu.
2. W przypadku zniszczenia, zagubienia lub kradzieży Karty SIM należy niezwłocznie powiadomić Centrum Zarządzania Siecią (CZS) poprzez przesłanie informacji na adres mailowy [BOK.ERTMS@plk-sa.pl](mailto:BOK.ERTMS@plk-sa.pl) oraz pisemnie na adres Biura Teleinformatyki.
3. Dane kontaktowe do Centrum Zarządzania Siecią znajdują się poniżej:
  - Numer kontaktowy stacjonarny: +48 22 473 26 25
  - Numer kontaktowy mobilny (publiczny): +48 780 006 349
  - Numer kontaktowy w Systemie GSM-R: 1000
  - Adres e-mail: [gsm-r.noc@plk-sa.pl](mailto:gsm-r.noc@plk-sa.pl)
  - Adres: ul. Białostocka 5a, 03- 741 Warszawa

### Rozdział 3.

#### § 11. Karty SIM i Terminale używane w Systemie GSM-R

1. Karty SIM pozostają własnością PKP PLK S.A. i są przekazywane do użytkowania Wnioskodawcy.
2. Udostępniane Wnioskodawcy Karty SIM mają dostępne następujące Profile Kart SIM:
  - 1) „**Cab Radio**” – do użycia w radiotelefonie pociągowym, karta jest jednoznacznie przypisana do danej jednostki trakcyjnej, na której jest zainstalowany radiotelefon, i posiada zaprogramowany numer CT3, tworzony z 8 ostatnich cyfr Numeru EVN jednostki;
  - 2) „**Personel pokładowy**” – do użycia w radiotelefonach przenośnych używanych przez drużynę pociągową pociągów pasażerskich (kierownik pociągu, konduktorzy);
  - 3) „**ETCS**” – do użycia w modemie wykorzystywanym w pokładowym urządzeniu systemu ETCS poziom 2.
3. Karty SIM, udostępniane przez PKP PLK S.A., umożliwiają korzystanie z Roamingu Międzynarodowego w sieciach GSM-R operatorów, z którymi PKP PLK S.A. ma podpisane odpowiednie umowy. Listę zagranicznych operatorów świadczących usługę Roamingu Międzynarodowego GSM-R zawiera załącznik nr 9.
4. Terminale GSM-R użytkowane przez Wnioskodawców pozostają ich własnością.
5. Każdy Terminal GSM-R musi być wyposażony w Kartę SIM posiadającą:
  - 1) unikalny identyfikator karty – numer IMSI;
  - 2) numer użytkownika – numer MSISDN.
6. Model i oprogramowanie Terminala Pociągowego musi posiadać dopuszczenie do użytkowania w Systemie GSM-R wydane przez Jednostkę Notyfikowaną.
7. Model i oprogramowanie Terminala Przenośnego musi posiadać dopuszczenie wymagane przepisami prawa krajowego oraz dopuszczenie do stosowania na liniach kolejowych wydane przez PKP PLK S.A.
8. Dopuszczenie Terminali Przenośnych do stosowania na liniach kolejowych zarządzanych przez PKP PLK S.A. odbywa się zgodnie z procedurą SMS-PW-17. Wykaz Terminali Przenośnych dopuszczonych do stosowania na liniach kolejowych PKP PLK S.A. zawiera załącznik nr 10.
9. Wnioskodawca zobowiązuje się wykorzystywać przekazaną Kartę SIM wyłącznie w Terminalach dopuszczonych do stosowania przez PKP PLK S.A.
10. Na żądanie PKP PLK S.A. Wnioskodawca przedstawi niezbędne certyfikaty i dopuszczenia dla Terminali.

11. Jeżeli PKP PLK S.A. stwierdzi, że Karty SIM Wnioskodawcy są wykorzystywane w Terminalach, które nie posiadają stosownego certyfikatu lub dopuszczenia wówczas zostanie to potraktowane jako nieprawidłowe korzystanie z Systemu GSM-R i Wnioskodawca poniesie wszelkie związane z tym konsekwencje włącznie z wyłączeniem (dezaktywacją) Karty SIM i naliczeniem opłaty karnej zgodnie z Cennikiem.

## **§ 12. Zamawianie Kart SIM**

1. Wnioskodawca zamawia Karty SIM, wypełniając jasne pola Formularza Aktywacji Kart SIM, stanowiącego załącznik nr 6 i przesyłając go w wersji elektronicznej do Biura Teleinformatyki PKP PLK S.A. na adres [BOK.ERTMS@plk-sa.pl](mailto:BOK.ERTMS@plk-sa.pl).
2. W szczególnych przypadkach, na uzasadniony, pisemny wniosek, Biuro Teleinformatyki może dokonać rejestracji Wnioskodawcy i wydać Karty SIM podmiotowi niepodlegającemu definicji Wnioskodawcy. Zgłoszenie Rejestracyjne i Formularz Aktywacji Kart SIM podlegają wówczas indywidualnemu rozpatrzeniu zaś warunki użytkowania Kart SIM są określone indywidualnie.
3. Wniosek musi zawierać specyfikację zamawianych Kart SIM tj.:
  - 1) profil Karty SIM (z listy wyboru);
  - 2) pełny Numer EVN jednostki trakcyjnej – wymagany w przypadku profilu „Cab Radio” oraz „ETCS”.
4. W przypadku, gdy na danym pojeździe zainstalowany jest więcej niż jeden Terminal Pociągowy lub Modem EDOR – zamówienie powinno obejmować osobno pozycję dla każdego Terminala lub modemu, ze wskazaniem Numer EVN członu pojazdu, na którym jest instalowane. Jeśli w danym członie lub pojeździe o tym samym Numerze EVN zainstalowana będzie większa liczba radiotelefonów pociągowych lub modemów EDOR – należy do Numeru EVN dodać wyróżnik literowy.
5. Zamawianie zastępczej Karty SIM odbywa się z wykorzystaniem Formularza Modyfikacji Kart SIM wypełniając jasne pola formularza i przesyłając go w wersji elektronicznej do Centrum Zarządzania Siecią (CZS) na adres [BOK.ERTMS@plk-sa.pl](mailto:BOK.ERTMS@plk-sa.pl) z podaniem w polu „Uwagi” treści „Wydanie Zastępczej Karty SIM”.
6. Za wydanie zastępczej Karty SIM pobierana jest opłata zgodna z Cennikiem. Opłatę należy wnieść na rachunek bankowy PKP PLK S.A. prowadzony w PKO BP SA nr 45 1020 1042 0000 8602 0220 8460. Opłata musi być wpłacona przed wydaniem Kart SIM Wnioskodawcy, a dowód wpłaty należy przedstawić w momencie odbioru Kart SIM. Po otrzymaniu wpłaty PKP PLK S.A. wydaje Kartę SIM i wystawia fakturę VAT w terminie wynikającym z przepisów prawa podatkowego.

7. Operator CZS w terminie 5 dni roboczych od otrzymania wniosku dokona weryfikacji jego poprawności, przekaże do Koordynatora informację o akceptacji lub konieczności uzupełnienia wniosku oraz terminie przygotowania Kart SIM.
8. Termin realizacji nie powinien być dłuższy niż 10 dni roboczych od otrzymania wniosku przez PKP PLK S.A.
9. W szczególnych przypadkach, np. duża liczba Kart SIM do przygotowania, wystąpienie usterki w Systemie GSM-R itp., PKP PLK S.A. może wyznaczyć termin przekraczający termin wskazany powyżej. W takim przypadku Operator CZS ustali indywidualnie termin w porozumieniu z Koordynatorem Wnioskodawcy.

### **§ 13. Modyfikacja Kart SIM**

1. Wnioskodawca może wnosić o modyfikację (zmianę Profilu lub numeru CT3) posiadanych Kart SIM, wypełniając jasne pola Formularza Modyfikacji Kart SIM stanowiącego załącznik nr 7 i przesyłając go w wersji elektronicznej do Centrum Zarządzania Siecią (CZS) na adres [BOK.ERTMS@plk-sa.pl](mailto:BOK.ERTMS@plk-sa.pl).
2. Wniosek powinien zawierać następujące informacje:
  - 1) Wykaz Kart SIM podlegających modyfikacji (numer IMSI, dotychczasowy Profil, numer CT3);
  - 2) Zakres modyfikacji (zmiana na inny Profil, zmiana numeru CT3).
3. W przypadku konieczności modyfikacji Profilu (zestawu Usług Telekomunikacyjnych) Wnioskodawca będzie zwracał się do Biura Teleinformatyki pisemnie a sprawa będzie rozpatrywana indywidualnie.
4. Wniosek podlega weryfikacji przez Operatora CZS pod kątem możliwości realizacji.
5. W terminie 5 dni roboczych od otrzymania wniosku o modyfikację Kart SIM Operator CZS przekaże do Koordynatora informację o możliwości i trybie modyfikacji (zdalnym lub lokalnym) oraz ustali szczegóły wykonania modyfikacji.
6. W przypadku, gdy możliwe jest zmodyfikowanie Kart SIM zdalnie, przez mechanizm zdalnej modyfikacji, Wnioskodawca zobowiązany jest do zapewnienia dostępności Karty SIM podlegającej modyfikacji w Terminalu, będącym w zasięgu sieci GSM-R, w terminie uzgodnionym z Operatorem CZS.
7. Po stronie Wnioskodawcy leży zapewnienie, że Terminal używany do modyfikacji karty wspiera mechanizm zdalnej modyfikacji Kart SIM - OTA (ang. Over The Air).
8. W określonych przypadkach może być niezbędne dostarczenie Kart SIM do Centrum Zarządzania Siecią w celu przeprowadzenia modyfikacji. W takim przypadku informacja o konieczności dostarczenia Kart SIM do Centrum Zarządzania Siecią będzie przekazana do Koordynatora za pośrednictwem poczty elektronicznej.

## **§ 14. Wydawanie i zwrot Kart SIM**

1. Operator CZS informuje Koordynatora, za pomocą poczty elektronicznej, o gotowości do odbioru Kart SIM.
2. Karty są wydawane Koordynatorowi lub osobie upoważnionej (za okazaniem upoważnienia) w siedzibie Centrum Zarządzania Siecią (CZS) w dni robocze w godzinach 8-15.
3. Wydanie Kart SIM poprzedzone jest sporządzeniem protokołu przekazania. Protokołem przekazania jest Formularz Aktywacji Kart SIM, uzupełniony przez Operatora CZS o dane wydawanych Kart SIM. Odbiór Kart SIM potwierdza podpisem Koordynator lub osoba przez niego upoważniona.
4. PKP PLK S.A. prowadzić będzie rejestr wydanych Kart SIM. Karty, których Wnioskodawca nie wykorzystuje w prowadzonej działalności, podlegają zwrotowi na adres Centrum Zarządzania Siecią (CSZ).
5. W przypadku, gdy PKP PLK S.A. stwierdzi, że udostępnione Karty SIM nie są wykorzystywane przez Wnioskodawcę (od ostatniego użycia Karty SIM upłynęło ponad 12 miesięcy), zwróci się do Wnioskodawcy o zwrot Kart SIM.
6. Wnioskodawca zobowiązany jest do zwrotu Kart SIM do PKP PLK S.A. najpóźniej 1 (jeden) miesiąc po upływie okresu obowiązywania Umowy lub w terminie 1 (jednego) miesiąca od otrzymania wezwania do zwrotu niewykorzystywanych Kart SIM.
7. Jeśli Wnioskodawca nie zwróci Kart SIM w wymaganym terminie, PKP PLK S.A. dokona dezaktywacji Kart SIM i zostanie naliczona opłata zgodnie z Cennikiem. Opłata za nie zwrócenie Karty SIM traktowana jest jak odpłatna dostawa towaru i podlega opodatkowaniu podatkiem VAT.
8. Jeżeli Wnioskodawca proceduje zawieranie nowej Umowy lub zamierza użytkować posiadane ale nieużywane Karty SIM, to zobowiązany jest do poinformowania o tym Centrum Zarządzania Siecią (CSZ). Koordynator Wnioskodawcy zobowiązany jest do przesłania, na adres poczty elektronicznej BOK.ERTMS@plk-sa.pl, informacji o planowanym terminie zawarcia nowej Umowy lub uzasadnienia konieczności utrzymania aktywności posiadanych Kart SIM. W takim przypadku PKP PLK S.A. może odstąpić od dezaktywacji Kart SIM.
9. Zastępcze Karty SIM wydawane są po przedstawieniu dowodu wniesienia wpłaty.

## **§ 15 Załączniki**

1. Ogólny schemat planu numeracyjnego GSM-R.
2. Matryca połączeń w Systemie GSM-R PKP PLK S.A.
3. Cennik.
4. Wzór Zgłoszenia Rejestracyjnego.



5. Obowiązek informacyjny realizowany przez PKP PLK S.A. wobec osób wskazanych w Zgłoszeniu Rejestracyjnym jako Koordynatorzy Wnioskodawcy oraz osób zgłaszających.
6. Obowiązek informacyjny realizowany przez PKP PLK S.A. wobec osób, których wiadomości głosowe i tekstowe przetwarza.
7. Wzór Formularza Aktywacji Kart SIM.
8. Wzór Formularza Modyfikacji Kart SIM.
9. Wykaz Profili Kart SIM stosowanych w Systemie GSM-R PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.
10. Lista zagranicznych Operatorów GSM-R świadczących usługę Roamingu międzynarodowego dla PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.

Załącznik nr 1 Ogólny schemat planu numeracyjnego GSM-R

	Pozycja w numerze funkcyjnym GSM-R											
	1 (CT)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Numery wybierania skróconego	1	2	0	0				Dyżurny ruchu				
	1	3	0	0				Dyżurny ruchu				
	1	4	0	0				Dyspozytor zasilania elektroenergetycznego				
Numer pociągu	2	Numer pociągu								Kod funkcyjny		
Numer pojazdu kolejowego	3	Numer pojazdu kolejowego								Kod funkcyjny		
Numer wagonu	4	Numer wagonu									Kod funkcyjny	
Połączenia grupowe	5	0	Obszar połączenia grupowego (GCA)				Identyfikator grupy (GID)					
Połączenia rozsiewcze	5	1	Obszar połączenia rozsiewczego (GCA)				Identyfikator grupy (GID)					
Utrzymanie/manewry	6	Obszar				Branża			Zespół/Użytkownik			
Użytkownik terminala stacjonarnego	7	Lokalizacja				Kod funkcyjny						
MSISDN (+48738)	8	Numer abonenta (6 cyfr)										
Prefix do innych sieci	9	0	0	Międzynarodowy numer GSM-R								
	9	0	2					Skrzynka głosowa				

## Załącznik nr 2 Matryca dostępnych połączeń w Systemie GSM-R PKP PLK S.A.

			ODBIORCA POŁĄCZENIA																					
CT			1	2	2	2	2	2	3	5	5	6	6	6	6	6	7	7	7	7	8	9		
	FC		200	112	01	02-05	10	11-13	30	01-05		4xx	5xx	6xx	7xx	8xx	01-02	03	11-19	20-99		900		
			LDA (kod skrócony do dyżurnego ruchu)	publiczne numery alarmowe	drużyna trakcyjna (prowadzący maszynista)	drużyna trakcyjna (pozostali maszyniści)	kierownik pociągu	konduktorzy	ochrona pociągu	drużyna trakcyjna	połączenia grupowe	REC	sieci zakładowe	manewry	utrzymanie - automatyka, drogowcy, inżynieria ruchu	usługi utrzymania urządzeń elektroenergetycznych	grupy ratunkowe	dyżurny ruchu	dyspozytor zasilania elektroenergetycznego	dyspozytor zarządcy infrastruktury	dyspozytor przewoźnika/dyżurny ruchu przewoźnika	MSISDN	inne sieci GSM-R	
INICJATOR POŁĄCZENIA	2	01	drużyna trakcyjna (prowadzący maszynista)	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
	2	02-05	drużyna trakcyjna (pozostali maszyniści)	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
	2	10	kierownik pociągu	x	x	x	x	x	x	x		x	x				x	x	x		x	x	x	
	2	11-13	konduktorzy	x	x	x	x	x	x	x		x	x				x	x			x	x	x	
	2	30	ochrona pociągu	x	x			x	x	x			x				x					x	x	
	3	01-05	drużyna trakcyjna	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	6	4xx	sieci zakładowe	x	x	x	x	x	x	x		x	x			x	x	x	x	x	x	x	x	x
	6	5xx	manewry	x	x	x	x			x	x	x		x			x	x				x	x	
	6	6xx	utrzymanie - automatyka, drogowcy, inżynieria ruchu	x	x	x	x			x	x	x	x			x	x	x		x		x	x	x
	6	7xx	usługi utrzymania urządzeń elektroenergetycznych	x	x	x	x			x		x				x	x	x	x	x	x	x	x	x
	6	8xx	grupy ratunkowe	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	7	01-02	dyżurny ruchu			x	x	x	x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	7	03	dyspozytor zasilania elektroenergetycznego			x	x	x			x	x				x	x	x	x	x	x	x	x	x
	7	11-19	dyspozytor zarządcy infrastruktury			x	x	x			x	x					x	x	x	x	x	x	x	x
	7	20-99	dyspozytor/dyżurny ruchu przewoźnika			x	x	x	x	x	x		x	x	x		x	x	x	x	x	x	x	x
8		MSISDN	x	x			x	x	x			x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

**Załącznik nr 3 Cennik**

Lp.	Rodzaj Usługi	Podstawa obliczenia opłaty	Cena jednostkowa	Uwagi
1.	Wydanie Karty SIM	1 sztuka	nie dotyczy	W ramach świadczenia Usług Telekomunikacyjnych
2.	Połączenia głosowe, transmisja danych, przesyłanie krótkich wiadomości tekstowych	Opłata zawarta w Umowie z PKP PLK S.A.	-	
3.	Wydanie zastępczej Karty SIM	1 sztuka	1000 zł netto	Faktura VAT
4.	Zastrzeżenie Karty SIM	Zgłoszenie Wnioskodawcy	bezpłatnie	
5.	Opłata karna za niewłaściwe użytkowanie Systemu GSM-R	Korzystanie z Terminali nie posiadających dopuszczenia do stosowania w Systemie GSM-R PKP PLK S.A. lub certyfikatu wydanego przez Jednostkę Notyfikowaną	1000 zł	Za każdy przypadek korzystania z Terminala bez dopuszczenia lub certyfikatu. Kara umowna (odszkodowanie) nota obciążeniowa
6.	Opłata karna za niezwrócenie Kart SIM	1 sztuka	1000 zł netto	Faktura VAT

## Załącznik nr 4 Wzór Zgłoszenia Rejestracyjnego



Zgłoszenie Rejestracyjne				
<b>Numer Wnioskodawcy<sup>2)3)</sup></b>		<b>Numer Zgłoszenia Rejestracyjnego<sup>2)</sup></b>		
Dane Wnioskodawcy*)				
<b>Nazwa</b>				
<i>NIP</i>				
<i>REGON</i>				
<i>Adres</i>	<i>kod pocztowy</i>			
	<i>miasto</i>			
	<i>ulica</i>		<i>nr</i>	
<i>Nr telefonu</i>				
<i>Adres e-mail</i>				
<i>Adres WWW</i>				
<i>Przyczyna zgłoszenia</i>		<input type="checkbox"/> Rejestracja Wnioskodawcy <span style="margin-left: 200px;"><input type="checkbox"/> Aktualizacja danych</span>		
Dane kontaktowe Koordynatora Wnioskodawcy <sup>1)</sup>				
<i>Imię</i>				
<i>Nazwisko</i>				
<i>Stanowisko służbowe</i>				
<i>Służbowy adres e-mail</i>				
<i>Służbowy nr telefonu</i>				
Informacje dodatkowe <sup>1)</sup>				
<i>Imię</i>	<i>Nazwisko</i>	<i>Data wypełnienia</i>	<i>Podpis</i>	
Operator CZS <sup>2)</sup>				
<i>Data zarejestrowania zgłoszenia</i>	<i>Imię</i>	<i>Nazwisko</i>	<i>Podpis</i>	<i>Uwagi</i>

<sup>1)</sup> wypełnia Wnioskodawca

<sup>2)</sup> wypełnia PKP PLK S.A.

<sup>3)</sup> wypełnia Wnioskodawca przy aktualizacji danych

**Załącznik nr 5 Obowiązek informacyjny realizowany przez PKP PLK S.A. wobec osób wskazanych w Zgłoszeniu Rejestracyjnym jako Koordynatorzy Wnioskodawcy oraz osób zgłaszających**

PKP PLK S.A., działając na mocy art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, Dz. Urz. UE L 119 z 2016 r., str. 1-88), zwanego dalej: „RODO”, informuje Pana/Panią, że:

- 1) Administratorem Danych Osobowych jest PKP Polskie Linie Kolejowe Spółka Akcyjna, zwana dalej Spółką, z siedzibą pod adresem: 03-734, Warszawa, ul. Targowa 74;
- 2) w Spółce, począwszy od dnia 25-05-2018 r., funkcjonuje adres e-mail: [iod.plk@plk-sa.pl](mailto:iod.plk@plk-sa.pl) Inspektora Ochrony Danych w PKP Polskie Linie Kolejowe S.A., udostępniony osobom, których dane osobowe są przetwarzane przez Spółkę;
- 3) dane osobowe będą przetwarzane w celu zapewnienia sprawnego i prawidłowego świadczenia Usług Telekomunikacyjnych Systemu GSM-R na rzecz Wnioskodawcy.
- 4) podstawą prawną przetwarzania danych osobowych przez Spółkę stanowią wymogi prawa polskiego wskazujące PKP PLK S.A. jako operatora wykonującego zadania z zakresu łączności kolejowej w ramach Europejskiego Systemu Zarządzania Ruchem Kolejowym (ERTMS) na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (art. 6 ust. 1 lit. c RODO) oraz prawnie uzasadniony interes Spółki (art. 6 ust. 1 lit f RODO) wskazujący na konieczność organizacji realizacji tych zadań zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami;
- 5) zakres przetwarzanych danych osobowych obejmuje: imię i nazwisko, nazwa pracodawcy, stanowisko służbowe, adres miejsca pracy, nr telefonu służbowego, e-mail służbowy;
- 6) dane osobowe będą udostępniane innym odbiorcom, jeżeli przepisy szczególne tak stanowią;
- 7) dane osobowe mogą być przekazane do państwa nienależącego do Europejskiego Obszaru Gospodarczego (państwa trzeciego) lub organizacji międzynarodowej w rozumieniu RODO, w ramach powierzenia przetwarzania danych osobowych lub udostępnienia na mocy przepisów prawa, przy czym zawsze przy spełnieniu jednego z warunków:

- a) Komisja Europejska stwierdziła, że to państwo trzecie lub organizacja międzynarodowa zapewnia odpowiedni stopień ochrony danych osobowych, zgodnie z art. 45 RODO,
  - b) państwo trzecie lub organizacja międzynarodowa zapewnia odpowiednie zabezpieczenia i obowiązują tam egzekwowalne prawa osób, których dane dotyczą i skuteczne środki ochrony prawnej, zgodnie z art. 46 RODO,  
przy czym dane te zostaną wówczas w sposób odpowiedni zabezpieczone,  
a Pani/Pan ma prawo do uzyskania dostępu do kopii tych zabezpieczeń pod wskazanym w pkt 2 powyżej adresem e-mail;
- 8) dane osobowe będą przechowywane zgodnie z przepisami prawa przez okres obowiązywania umowy o przydzielenie zdolności przepustowej w rozkładzie jazdy pociągów a po tym okresie przez okres, w którym Spółka będzie realizowała cele wynikające z prawnie uzasadnionych interesów administratora danych, które są związane przedmiotowo z tą umową lub obowiązkami wynikającymi z przepisów prawa powszechnie obowiązującego;
  - 9) ma Pani/Pan prawo do żądania dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących oraz ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania oraz prawo do wniesienia sprzeciwu wobec ich przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych;
  - 10) ma Pani/Pan prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, tzn. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych;
  - 11) Spółka nie będzie przeprowadzać zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania na podstawie podanych danych osobowych.

**Obowiązek informacyjny realizowany przez PKP PLK S.A. wobec osób, których wiadomości głosowe i tekstowe przetwarza**

PKP PLK S.A., działając na mocy art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, Dz. Urz. UE L 119 z 2016 r., str. 1-88), zwanego dalej: „RODO”, informuje Pana/Panią, że:

- 1) Administratorem Danych Osobowych jest PKP Polskie Linie Kolejowe Spółka Akcyjna, zwana dalej Spółką, z siedzibą pod adresem: 03-734, Warszawa, ul. Targowa 74;
- 2) w Spółce, począwszy od dnia 25-05-2018 r., funkcjonuje adres e-mail: [iod.plk@plk-sa.pl](mailto:iod.plk@plk-sa.pl) Inspektora Ochrony Danych w PKP Polskie Linie Kolejowe S.A., udostępniony osobom, których dane osobowe są przetwarzane przez Spółkę;
- 3) dane osobowe będą przetwarzane w celu:
  - a. podniesienia bezpieczeństwa obsługi oraz kontroli ruchu kolejowego realizowanego za pośrednictwem Systemu GSM-R,
  - b. wykorzystania jako materiał dowodowy w przypadku wyjaśnienia niebezpiecznych zdarzeń lub nieprawidłowości w ruchu kolejowym;
- 4) podstawą prawną przetwarzania danych osobowych przez Spółkę jest prawnie uzasadniony interes Spółki (art. 6 ust. 1 lit f RODO) wskazujący na konieczność zapewnienia bezpieczeństwa ruchu kolejowego zgodnie z zobowiązującymi w tym zakresie przepisami;
- 5) zakres przetwarzanych danych osobowych obejmuje: wiadomości tekstowe i wiadomości głosowe;
- 6) dane osobowe będą udostępniane innym odbiorcom, jeżeli przepisy szczególne tak stanowią;
- 7) dane osobowe nie będą przekazywane do państwa nienależącego do Europejskiego Obszaru Gospodarczego (państwa trzeciego) lub organizacji międzynarodowej w rozumieniu RODO;
- 8) dane osobowe będą przechowywane zgodnie z przepisami prawa przez okres 12 miesięcy;
- 9) ma Pani/Pan prawo do żądania dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących oraz ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania oraz



prawo do wniesienia sprzeciwu wobec ich przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych;

- 10) ma Pani/Pan prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, tzn. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych;
- 11) Spółka nie będzie przeprowadzać zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania na podstawie podanych danych osobowych.

## Załącznik nr 6 Wzór Formularza Aktywacji Kart SIM



Formularz Aktywacji Kart SIM systemu GSM-R			
Numer Formularza <sup>2)</sup>		Data Wypełnienia <sup>1)</sup>	
<b>Dane Wnioskodawcy<sup>1)</sup></b>			
Numer Wnioskodawcy			
Nazwa			
Adres	kod pocztowy		
	miasto		
	ulica		nr
<b>Dane Koordynatora<sup>1)</sup></b>			
Imię, Nazwisko			
Stanowisko służbowe			
Służbowy adres e-mail			
Służbowy nr telefonu			
<b>Informacje dodatkowe<sup>1)</sup></b>			
Oczekiwana data aktywacji <sup>1)</sup>			

Zamawiane Karty SIM <sup>1)</sup>			Karty wydane <sup>2)</sup>		
Lp.	Profil	EVN	Numer IMSI	MSISDN	Numer Funkcyjny
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					
31					
32					
33					
34					
35					
36					

<sup>1)</sup> wypełnia Wnioskodawca

<sup>2)</sup> wypełnia PKP PLK S.A.

karty odebrał		
data		
podpis		

## Załącznik nr 7 Wzór Formularza Modyfikacji Kart SIM



Formularz Modyfikacji Kart SIM systemu GSM-R					
Numer Formularza <sup>2)</sup>		Data Wypełnienia <sup>1)</sup>			
Dane Wnioskodawcy <sup>1)</sup>					
Numer Wnioskodawcy					
Nazwa					
Adres kod pocztowy					
miasto					
ulica				nr	
Dane Koordynatora <sup>1)</sup>					
Imię, Nazwisko					
Stanowisko służbowe					
Służbowy adres e-mail					
Służbowy nr telefonu					
Informacje dodatkowe <sup>1)</sup>					
Oczekiwana data modyfikacji <sup>1)</sup>					
Modyfikowane Karty SIM <sup>1)</sup>			Nowe parametry Karty SIM <sup>2)</sup>		
Lp.	Numer IMSI	Profil	Profil nowy	Numer CT3	UWAGI
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					
31					
32					
33					
34					
35					
36					

\*) wypełnia Wnioskodawca  
 \*\*)wypełnia PKP PLK S.A.

karty odebrał		
data		
podpis		

Załącznik nr 8 Wykaz Profili Kart SIM stosowanych w Systemie GSM-R PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.



Wykaz Profili Kart SIM					
Nazwa Profilu			CabRadio	ETCS	Personel Pokładowy
Przeznaczenie			Radio kabinowe	Modem urządzenia ETCS poziom 2	Radiotelefon przenośny drużyny pociągowej
Usługi Telekomunikacyjne zgodnie z le-16	Basic Service	1. Telephony TS 11	x		x
		2. Fax TS62	x		
		3. SMS MO	x		x
		4. SMS MT	x	x	x
		5. Data 2400	x	x	
		6. Data 4800	x	x	
		7. Data 9600	x	x	
	Supplementary Services	1. CLIP	x	x	x
		2. CLIR			
		3. COLP	x	x	x
		4. COLR			
		5. CFUncond	x		x
		6. CFBusy			x
		7. CFNReply			x
		8. CFNReach			x
		9. CW			x
		10. HOLD	x		x
		11. UUS1	x		x
		12. Mparty	x		x
		13. ROAMNE	unkw	unkw	unkw
		14. ExpCallTransf			
	Barrings	1. BAIIIncomCall			
		2. BAIROAM			
		3. BAIIOutgCall			
		4. BOInt			
		5. BOIexcHome			
		6. OperBoIC			
	Group ID'S	1. FM	x		x
		2. COR(sub)	a	a	b
		3. Auto Answ	3		2
		4. COR(sup)			
		5. eMLPP	x	x	x
		6. DefeMLPP	3	1	4
		7. MaxeMLPP	2		
		8. VGCS	200,299,500,599 <sup>1)</sup>		
		9. VBS	200 <sup>1)</sup>		
	Others	1. Phonebook	1000		1000
		2. GPRS			x

Legenda

x oznacza, że usługa jest aktywna

<sup>1)</sup> identyfikator grupy - GID

**Załącznik nr 9 Lista zagranicznych operatorów GSM-R świadczących usługę Roamingu Międzynarodowego dla PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.**

Lp.	Nazwa zagranicznego operatora GSM-R	Kod operatora (CC+MNC)	Uwagi

**Załącznik nr 10 Wykaz Terminali Przenośnych dopuszczonych do stosowania na liniach kolejowych zarządzanych przez PKP PLK S.A.**

Lp.	Model Terminala Przenośnego	Wersja Oprogramowania	Uwagi

### Tabela zmian

Lp. zmiany	Przepis wewnętrzny, którym zmiana została wprowadzona (rodzaj, nazwa i tytuł)	Jednostki redakcyjne w obrębie których wprowadzono zmiany	Data wejścia zmiany w życie	Biuletyn PKP Polskie Linie Kolejowe S.A., w którym zmiana została opublikowana (Nr/poz./rok)
1.	uchwała Nr 515/2019 Zarządu PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. z dnia 20 sierpnia 2019 r.	§ 1, ust. 1, 3; § 3, ust. 1; § 10, ust. 2; § 12, ust. 1, 2; § 13, ust. 3;	20 sierpnia 2019 r.	Nr 6, 22 sierpnia 2019 r.